



**A8-0151/2017**

3.4.2017

## **JELENTÉS**

az Európai Unió 2015-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, V. szakasz – Számvevőszék (2016/2155(DEC))

Költségvetési Ellenőrző Bizottság

Előadó: Benedek Jávor

## TARTALOM

	<b>Oldal</b>
1. AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATÁRA IRÁNYULÓ JAVASLAT .....	3
2. AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY .....	4
INFORMÁCIÓ AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL.....	9
NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN .....	10

## 1. AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATÁRA IRÁNYULÓ JAVASLAT

### az Európai Unió 2015-ös pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, V. szakasz – Számvevőszék (2016/2155(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió 2015-ös pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére<sup>1</sup>,
  - tekintettel az Európai Unió 2015-es pénzügyi évre vonatkozó összevont éves beszámolójára (COM(2016)0475 – C8-0273/2016)<sup>2</sup>,
  - tekintettel a Számvevőszéknek a 2015-ös pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves jelentésére, az intézmények válaszaival együtt<sup>3</sup>,
  - tekintettel a Számvevőszéknek a 2015-ös pénzügyi évre vonatkozóan az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke szerinti nyilatkozatára<sup>4</sup>,
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 314. cikkének (10) bekezdésére, valamint 317., 318. és 319. cikkére,
  - tekintettel az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendeletre<sup>5</sup> és különösen annak 55., 99., 164., 165. és 166. cikkére,
  - tekintettel eljárási szabályzata 94. cikkére és IV. mellékletére,
  - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A8-0151/2017),
1. mentesítést ad a Számvevőszék főtitkára számára a Számvevőszék 2015-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
  2. megjegyzéseit a mellékelt állásfoglalásban foglalja össze;
  3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást a Számvevőszéknek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, a Bizottságnak, az Európai Unió Bíróságának, az európai ombudsmannak, az európai adatvédelmi biztosnak és az Európai Külügyi Szolgálatnak és gondoskodjon az Európai Unió Hivatalos Lapjában (L sorozat) való közzétételükről.

---

<sup>1</sup> HL L 69., 2015.3.13.

<sup>2</sup> HL C 380., 2016.10.14., 1. o.

<sup>3</sup> HL C 375., 2016.10.13., 1. o.

<sup>4</sup> HL C 380., 2016.10.14., 147. o.

<sup>5</sup> HL L 298., 2012.10.26., 1. o.

## 2. AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

**az Európai Unió 2015-ös pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, V. szakasz – Számvevőszék (2016/2155(DEC))**

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel az Európai Unió 2015-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, V. szakasz – Számvevőszék,
  - tekintettel az Európai Számvevőszék „Az összeférhetlenségek kezelése a kiválasztott uniós ügynökségeknél” című, 15/2012. számú különjelentésére;
  - tekintettel eljárási szabályzata 94. cikkére és IV. mellékletére,
  - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A8-0151/2017),
- A. mivel a mentesítésért felelős hatóság a mentesítési eljárás keretében hangsúlyozza, hogy különösen fontos az uniós intézmények demokratikus legitimitásának további erősítése az átláthatóság és az elszámoltathatóság javítása, a teljesítményalapú költségvetés-tervezés koncepciójának végrehajtása és az emberi erőforrások megfelelő irányítása révén;
1. méltányolja a Számvevőszék és a Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottsága közti együttműködést, és örvend annak, hogy a Parlament kérései alapján rendszeres visszajelzést kap; üdvözli azt az új gyakorlatot, amely lehetővé teszi a Parlament számára, hogy benyújtsa javaslatait a Számvevőszéknek az éves munkaprogramjához; még strukturáltabb éves vitát szorgalmaz a Számvevőszék elnöke és a parlamenti Bizottsági Elnökök Értekezlete között;
  2. rámutat, hogy a Számvevőszék éves beszámolóját egy független külső könyvvizsgáló cég auditálja, hogy ugyanazon átláthatósági és elszámoltathatósági elvek vonatkozzanak a Számvevőszékre is, mint az általa ellenőrzött szervekre; tudomásul veszi a könyvvizsgálói véleményt, mely szerint a beszámoló a Számvevőszék pénzügyi helyzetéről megbízható és valós képet ad;
  3. nyugtázza, hogy 2015-ben a Számvevőszék összesen 132 906 000 euró összegű végleges előirányzattal rendelkezett (2014-ben 133 498 000 euróval), és hogy a költségvetés összesített végrehajtási aránya 98,68 % volt; hangsúlyozza, hogy a végrehajtási arány (98,8 %) a 2014-es szint alatt maradt;
  4. hangsúlyozza, hogy a Számvevőszék költségvetése tisztán adminisztratív jellegű, amelynek nagy részét az intézményben dolgozókkal kapcsolatos kiadások teszik ki; hangsúlyozza ugyanakkor, hogy a teljesítményalapú költségvetés-tervezést nem csak az intézmény költségvetésének egészére kellene alkalmazni, hanem konkrét, mérhető, reális és határidőhöz kötött célokat is magában kellene foglalnia az egyes osztályok, egységek és a személyzet éves tervei vonatkozásában; e tekintetben üdvözli, hogy a

Számvevőszék napi műveleteire is alkalmazza a teljesítményalapú költségvetés-tervezés elvét;

5. emlékezteti a Számvevőszéket, hogy a közös megközelítés (54. cikk) értelmében a decentralizált ügynökségek ellenőrzéséért „továbbra is teljes mértékben a Számvevőszéknek kell felelnie, amely az összes szükséges adminisztratív és közbeszerzési eljárást kezeli”; arra buzdítja a Számvevőszéket, hogy a költségvetési rendelet folyamatban levő felülvizsgálata és a pénzügyi keretszabályzat azt követő módosítása keretében tegyen javaslatokat az ügynökségek ellenőrzésével kapcsolatos kérdés megoldására; úgy véli, hogy tisztázni kell a kérdést, hogy jelentősen csökkenteni lehessen a decentralizált ügynökségekre háruló esetleges túlzott adminisztratív terheket, a Számvevőszék munkája szükségességének és hatékonyságának aláásása nélkül;
6. tudomásul veszi, hogy 2015-ben megreformálták a Számvevőszéket, amit az sikeresnek tekint; várja a Számvevőszék 2013–2017-es stratégiája félidős értékelésének kézhezvételét, amely tartalmazni fogja a reform fő célkitűzései teljesülésének elemzését is;
7. üdvözli, hogy az Unió hozzáadott értéke megjelenik a Számvevőszék jelentéseiben; további együttműködésre szólít fel a többi uniós intézménnyel a jó pénzügyi kormányzás teljesítménymutatóinak és prioritásainak kidolgozása érdekében;
8. megjegyzi, hogy a költségvetési rendelet 163. cikkének módosítása előírja, hogy „a különjelentések [...] 13 hónapot meg nem haladó – időn belül elkészüljenek és elfogadásra kerüljenek”; megjegyzi, hogy 2015-ben nem tartották be ezt az időkeretet; sürgeti a Számvevőszéket, hogy a jelentések minőségének romlása nélkül tartsa be ezt az időkeretet; ennek kapcsán arra buzdítja a Számvevőszéket, hogy javítsa a különjelentéseiben megfogalmazott ajánlásait, hogy azok még célzottabbak legyenek;
9. úgy véli, hogy a célintézményeknek nagyobb hangsúlyt kellene helyezniük a Számvevőszék különjelentéseire, amelyeknek ezzel foglalkozó éves jelentéseket kellene tartalmazniuk; hangsúlyozza, hogy a különjelentések hatékonyságát fokozni lehetne, ha a jelentések ugyanakkor készülnének el az egyes szakpolitikai területekre vonatkozóan, lehetővé téve a Parlament számára, hogy a mentesítési eljáráson kívül ad hoc jelentéseket készítsen e különjelentésekkel kapcsolatban;
10. sajnálja, hogy a Számvevőszék a mai napig nem készített különjelentést az összeférhetlenségről az összes ügynökség vonatkozásában, különös tekintettel az iparban tevékenykedő ügynökségekre, annak ellenére, hogy a Parlament mentesítési jelentéseiben több alkalommal is szorgalmazta ezt 2012 óta; sürgeti a Számvevőszéket, hogy első alkalommal 2017 június végéig, majd azután évente készítse el és tegye közzé az összeférhetlenségről szóló különjelentést; az uniós intézmények feddhetetlensége szempontjából elengedhetetlennek tartja a Számvevőszék összeférhetlenségről szóló éves jelentéseit, mivel az iparban tevékenykedő uniós ügynökségek és az ipar, valamint a lobbitevékenységet folytató vállalatok közötti kapcsolatok rendkívül fontosak;
11. megjegyzi, hogy a Számvevőszék megfelel az intézményközi megállapodás azon előírásának, hogy a személyzetet öt év alatt 5%-kal kell csökkenteni; kéri, hogy 2017 júniusáig tájékoztassák arról, hogy e csökkentés miként áll összhangban a Számvevőszék 2015-ös új felvételeivel, valamint a 2015-ös felvételek százalékos

arányáról;

12. sajnálja, hogy a Számvevőszék tagjai között 2015-ben aránytalanság volt tapasztalható a nemek tekintetében (5 nő, 23 férfi), és hogy az alulreprezentált nem, azaz nők száma 2016-ban háromra csökkent; sajnálatosnak tartja továbbá, hogy a Számvevőszéken továbbra is aránytalanság tapasztalható a nemek tekintetében a felső- és középvezetői posztokon (30,4 %/69,6 %); felhívja a Számvevőszéket a nemek közötti egyensúly előmozdítására, elsősorban a vezetői posztokon; felszólítja továbbá a Számvevőszéket, hogy készítsen jelentést a mentesítésért felelős hatóság számára a hozott intézkedésekről és az elért eredményekről, küldetésének aláásása nélkül;
13. hangsúlyozza, hogy a földrajzi egyensúlynak, nevezetesen a személyzet állampolgársága és a tagállamok mérete közötti kapcsolatnak az erőforrás-gazdálkodás fontos elemének kell maradnia, különös tekintettel azokra a tagállamokra, amelyek 2004-ben vagy azóta csatlakoztak az Unióhoz; üdvözlí, hogy a Számvevőszék az Unióhoz 2004 előtt, a 2004-ben vagy az azt követően csatlakozott tagállamokból származó tisztviselők tekintetében teljes mértékű kiegyensúlyozottságot ért el; rámutat ugyanakkor, hogy ezek a 2004-ben vagy azt követően csatlakozó tagállamok továbbra is alulreprezentáltak a magasabb igazgatási szinteken és a vezetői álláshelyeken, amelyekkel kapcsolatban még előrelépésre van szükség;
14. aggasztónak tartja a személyzet által betegszabadság miatt kivett napok magas számát; felhívja a Számvevőszéket, hogy jóléti tevékenységeit irányítsa alkalmazottai jólétének biztosítására, hogy ezáltal jobban tudják ellátni fő feladatukat,
15. tudomásul veszi a Számvevőszék által az alkalmazottai betegszabadságának kiszámítására használt módszert; úgy véli, hogy ez a módszer nem megfelelő a betegség miatti távollétek tényleges kiszámítására; felhívja a Számvevőszéket, hogy az egyes alkalmazottak elmulasztott munkanapjain alapuló kiszámítási rendszert alkalmazzon, amint azt más intézmények is teszik;
16. tudomásul veszi, hogy a Számvevőszék öt intézményen kívüli közösségi napot (away days) szervezett, elsősorban a Számvevőszék reformjára való felkészülés jegyében, amelyeken kevés alkalmazott (csupán 107) vett részt; felszólítja a Számvevőszéket, hogy az emberi erőforrások proaktív és pozitív fejlesztése érdekében jóléti tevékenységeit tegye célzottabbá, a lehető legtöbb alkalmazott részvételével;
17. tudomásul veszi a Számvevőszéknek az összeférhetlenségek és az alkalmazottak és tagok kötelezettségszegésének megelőzésére szolgáló megerősített etikai keretét; felhívja a Számvevőszéket, hogy számoljon be a Parlamentnek a zaklatások elleni belső szabályainak felülvizsgálatáról;
18. sürgeti a Számvevőszéket, hogy vezesse be érdekeltségi nyilatkozatok benyújtását az összeférhetlenség hiányára vonatkozó nyilatkozatok helyett, mivel az összeférhetlenséggel kapcsolatos önértékelés már önmagában összeférhetlenséget teremt; úgy véli, hogy az összeférhetlenségi helyzeteket egy független harmadik félnek kell értékelnie; kéri, hogy a Számvevőszék 2017 júniusáig készítsen jelentést a bevezetett változásokról, és jelezze, hogy ki ellenőrzi az összeférhetlenségi helyzeteket; megismétli, hogy az integritás és átláthatóság kulcsfontosságú a közvélemény bizalmához; felhívja a Számvevőszéket, hogy alakítson ki egyértelmű

szabályokat a „forgóajtó-jelenséggel” kapcsolatban, és hogy vezessen be visszatartó erejű szankciókat, úgymint nyugdíjcsökkentés, vagy hasonló szerveknél való munkavégzés tilalma legalább 3 évre a „forgóajtó-jelenség” megelőzése érdekében;

19. emlékezteti a Számvevőszéket, hogy a decentralizált uniós ügynökségeknek igazgatási magatartási kódexet kell elfogadniuk, és hogy átláthatósági nyilvántartás alkalmazására ösztönzik őket, amely referenciaként szolgál az érintett érdekelték képviselőivel fenntartott kapcsolataik terén;
20. felhívja a Számvevőszéket, hogy csatlakozzon a kötelező átláthatósági nyilvántartásról szóló intézményközi megállapodáshoz;
21. üdvözlí az átláthatósági portál létrehozását a Számvevőszék honlapján, valamint azt, hogy a Számvevőszék már rendelkezik szabályokkal a visszaélések bejelentésére vonatkozóan; javasolja, hogy a Számvevőszék tájékoztassa személyzetét ezekről a szabályokról, hogy valamennyi munkatársa értesüljön róluk; kéri, hogy a Számvevőszék 2017 júniusáig nyújtson részletes tájékoztatást a visszaélések bejelentésének 2015. évi eseteiről (ha voltak ilyenek), és arról, hogy azokat hogyan kezelték és zárták le;
22. megjegyzi, hogy a Számvevőszék 2015-ben három épületet birtokolt: K1, K2 és K3; kéri a Számvevőszéket, hogy éves tevékenységi jelentésében szerepeltesse ezen épületek felújítási munkáinak tervezését, és hogy a felújítások során biztosítsa a lehető legmagasabb szintű energiahatékonysági előírások teljesülését;
23. tudomásul veszi, hogy a Számvevőszék ingatlanpolitikájának összefoglalója szerepelt éves tevékenységi jelentésében, de a jövőben részletesebb tájékoztatást kér ezzel kapcsolatban;
24. megjegyzi a fordítási munkák mennyiségének növekedését 2015-ben, amely 2014-hez képest közel 3%-kal nőtt; megjegyzi, hogy a Számvevőszék reformja keretében optimalizálták a fordítási igazgatóság struktúráját; felhívja a Számvevőszéket, hogy pontosítsa, hogy miként javult ezen igazgatóság munkavégzése;
25. tudomásul veszi a Számvevőszék és az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) közti tárgyalásokat egy adminisztratív megállapodás lehetőségéről; kéri a Számvevőszéket, hogy tájékoztassa a Parlamentet az erről szóló tárgyalások állásáról;
26. ismét felhívja a Számvevőszéket, hogy a hatályos titoktartási és adatvédelmi szabályoknak megfelelően éves tevékenységi jelentésében számoljon be azon lezárt OLAF-esetek eredményéről és következményeiről, amelyekben a vizsgálat érintette a Számvevőszéket vagy annak valamely alkalmazottját;
27. tudomásul veszi a belső ellenőrzési szolgálat ajánlását, hogy vegyék fontolóra a Számvevőszék szolgálati gépjárműveinek racionálisabb használatát; kéri a Számvevőszéket, hogy e kérdést az Európai Unió Bíróságával együttműködésben kezelje, és tájékoztassa a Parlamentet a flottakezelés racionalizálása érdekében tett lépésekről;
28. üdvözlí a Számvevőszék erőfeszítéseit és eredményeit a környezeti lábnyoma csökkentése terén; megjegyzi, hogy a Számvevőszék 2013-ban elindította a

környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszer (EMAS) projektjét, melynek célja, hogy 2016 végére megszerezze az EMAS-tanúsítványt; üdvözli, hogy a Számvevőszék 2015. november 13-án elfogadta környezetvédelmi politikáját, amely hivatalossá teszi részvételét egy minőségi környezetgazdálkodási kezdeményezésben; aggodalmának ad hangot az EMAS-tanúsítvány késedelme miatt;

29. hangsúlyozza, hogy fontos az együttműködés európai egyetemekre való kiterjesztése az európai ellenőrzésre vonatkozó szakirányú képzések létrehozása érdekében; kéri, hogy a Számvevőszék folyamatosan tájékoztassa a Parlamentet a jövőbeli kibővített együttműködés alakulásáról és eredményeiről;
30. felhívja a Számvevőszéket, hogy tegyen lehetővé olyan ajánlások elkészítését, amelyek az Unió költségvetésével, működésével és küldetésével kapcsolatos jobb kommunikációval, valamint azzal foglalkoznak, hogy mindezt hogyan lehetne jobban elmagyarázni az európai polgároknak.



## INFORMÁCIÓ AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL

<b>Az elfogadás dátuma</b>	22.3.2017
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+ :                    22 - :                    3 0 :                    0
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Inés Ayala Sender, Dennis de Jong, Tamás Deutsch, Martina Dlabajová, Luke Ming Flanagan, Ingeborg Gräßle, Jean-François Jalkh, Bogusław Liberadzki, Notis Marias, Georgi Pirinski, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Petri Sarvamaa, Claudia Schmidt, Bart Staes, Hannu Takkula, Joachim Zeller
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok</b>	Richard Ashworth, Benedek Jávor, Karin Kadenbach, Markus Pieper, Patricija Šulin
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok (200. cikk (2) bekezdés)</b>	Raymond Finch, Jens Geier, Arne Lietz, Piernicola Pedicini

## NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN

22	+
ALDE	Martina Dlabajová, Hannu Takkula
ECR	Richard Ashworth
EFDD	Piernicola Pedicini
GUE/NGL	Luke Ming Flanagan, Dennis de Jong
PPE	Tamás Deutsch, Ingeborg Gräßle, Markus Pieper, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Petri Sarvamaa, Claudia Schmidt, Patricija Šulin, Joachim Zeller
S&D	Inés Ayala Sender, Jens Geier, Karin Kadenbach, Bogusław Liberadzki, Arne Lietz, Georgi Pirinski,
Verts/ALE	Benedek Jávor, Bart Staes

3	-
ECR	Notis Marias
EFDD	Raymond Finch
ENF	Jean-François Jalkh

0	0

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodik